

Zeitschrift: Nachrichten / Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare = Nouvelles / Association des Bibliothécaires Suisses

Herausgeber: Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare

Band: - (1935)

Heft: 45

Artikel: Compte-rendu de la 34e assemblée générale les 12 et 13 octobre 1935, à Sion

Autor: Bovet, André / W.J.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-770543>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vereinigung schweizerischer Bibliothekare

Association des bibliothécaires suisses

Nachrichten — *Nouvelles*

Neue Folge No. 45

12. Dezember 1935

REDAKTION: Dr. M. GODET, Schweiz. Landesbibliothek, BERN

Compte-Rendu de la 34^e assemblée générale

les 12 et 13 octobre 1935, à Sion

On pouvait craindre que la distance n'empêchât plus d'un bibliothécaire de se rendre à une réunion convoquée au cœur des Alpes. Il n'en a rien été. Par leur nombre, à peine inférieur à celui de la précédente assemblée, à Baden, les participants ont montré que, s'ils portaient un vif intérêt au problème de la formation professionnelle, ils n'étaient pas moins sensibles aux beautés artistiques et naturelles qui font la grandeur du siège épiscopal du Valais.

Dès leur arrivée, les congressistes se rassemblent à la cathédrale dont M. le chanoine Imesch leur explique l'architecture. Dans le trésor, il se fait également le commentateur érudit des très précieux reliquaires confiés à sa garde.

Première séance

La séance est ouverte à 17 heures, dans la salle des conférences. L'assemblée désigne comme scrutateurs MM. Handrick et Hermann, et comme vérificateurs des comptes MM. Juker et Bouvier.

Ordre du jour :

1. Rapport du président.
2. Rapport du trésorier.
3. Communications du comité (Formation professionnelle, etc.).

4. Conférence de M. Marcel Godet : Le prêt international des livres et des manuscrits.

1° Le président résume l'activité de l'Association au cours de l'exercice écoulé et relate les événements les plus importants survenus en Suisse dans le domaine des bibliothèques. Il convient de relever dans ce rapport, qu'on a pu lire dans le numéro précédent des Nouvelles, les faits suivants :

Vingt-et-un nouveaux membres sont venus accroître l'effectif de l'Association qui n'a eu, cette année, à enregistrer que deux démissions. Elle a à déplorer le décès de M. Traugott Schiess, le conservateur de la bibliothèque de la ville de St-Gall. Notre éminent collègue était le témoin d'une époque révolue où les devoirs strictement professionnels n'absorbaient pas encore tout le temps d'un bibliothécaire. Le magistral ouvrage : *Quellenwerk zur Entstehung der Schweizerischen Eidgenossenschaft*, auquel son nom restera attaché, atteste l'heureux emploi qu'il sut faire de ses loisirs au profit de l'histoire de notre pays.

Le 16 janvier, les amis et les collègues de M. Gustav Binz, bibliothécaire en chef de la Bibliothèque de l'Université de Bâle, ont célébré son soixante-dixième anniversaire. Notre association s'était fait représenter à cette manifestation en l'honneur de son ancien président. Un volume de mélanges dédié au jubilaire est le témoignage durable des sentiments d'estime et d'affection que lui portent ses collègues. M. Binz ayant été admis à faire valoir ses droits à la retraite, M. K. Schwarber a été appelé, en mars, à lui succéder.

2° Notre trésorier, M. F. Burckhardt, présente les comptes de l'exercice 1934-1935 dont voici le résumé :

Recettes

| | | |
|--------------------------------------|-------------|-------------|
| Solde au 30 juin 1934 | Fr. 7206.15 | |
| Cotisations et subventions | » 952.40 | |
| Vente de publications | » 382.50 | |
| Intérêts | » 143.65 | Fr. 8684.70 |

| <i>Dépenses</i> | Report | Fr. 8684.70 |
|---|-----------|--------------------|
| Assemblée de Baden | Fr. 40.45 | |
| <i>Minerva-Handbuch</i> | » 281.10 | |
| Administration | » 62.34 | |
| <i>Nouvelles</i> et Publications | » 859.90 | |
| Divers : Délégation à Madrid et contribution à l'Association internationale . | » 291.— | » 1534.79 |
| | | <u>Fr. 7149.91</u> |

| | |
|------------------------------------|------------------|
| Etat de la fortune au 30 juin 1934 | Fr. 7206.15 |
| Etat de la fortune au 30 juin 1935 | » 7149.91 |
| <i>Diminution</i> | <u>Fr. 56.24</u> |

Sur le rapport de MM. F. Handrick et W. Juker, vérificateurs, les comptes sont adoptés par l'assemblée et décharge en est donnée avec remerciements à M. Burckhardt.

3° La question de la formation professionnelle est renvoyée à la prochaine assemblée, le comité, absorbé par la préparation du congrès de Madrid, n'ayant pas eu le temps d'en poursuivre l'étude.

L'assemblée apprend, avec regret, la démission de M. Binz comme membre du comité et, par 42 voix sur 45, désigne M. Schwarber pour lui succéder.

4° La communication de M. Marcel Godet sur le *Prêt international des imprimés et des manuscrits* apporte à notre assemblée un écho des travaux du congrès de Madrid. Une enquête s'étendant à plus de 30 pays a fourni les éléments de comparaison suffisants pour tirer des conclusions. Elle montre tout d'abord qu'en 1934, 11 400 volumes ont été prêtés par 250 bibliothèques. Ensuite, que le prêt international est surtout florissant dans les pays du centre et du nord de l'Europe, c'est-à-dire dans les pays où l'on use déjà du prêt interurbain. Enfin, qu'il dépend de la curiosité plus ou moins vive des érudits.

Cette étude, inscrite au programme du congrès de Madrid à l'instigation de M. M. Godet, a été l'objet de la plus vive attention

de la part de tous les congressistes. Les bibliothécaires suisses ne peuvent que se féliciter des décisions simples et pratiques votées par le congrès de Madrid et inspirées des propositions de la délégation suisse et de notre représentant au Comité international.

Le soir, à l'hôtel de la Planta, le président salue la présence à notre table de M. Lorétan, président du Conseil d'Etat, de M. le conseiller communal Bacher, de M. le conseiller d'Etat Escher, représentant du comité central du Club alpin suisse. Il remercie la ville de Sion de son accueil et du vin d'honneur qu'elle nous fait goûter et salue en termes heureux le pays du Valais dont les beautés lui rappellent les plus fameux sites de l'Espagne. Comme toujours, les bibliothécaires ne se sentent plus d'aise quand on fait leur éloge. Aussi ont-ils applaudi avec chaleur M. Lorétan qui les félicite de pouvoir vaquer à leurs travaux dans le silence, et M. Bacher qui, en rendant hommage à notre collègue, M. l'abbé Meyer, associe à celui-ci toute la corporation.

Dans une causerie sur Sion, M. l'abbé Meyer résume, pour le plus grand plaisir de son auditoire, le passé de la cité. Une image coloriée de St. Théodule, œuvre du graveur Paul Boesch, ayant été déposée à la place de chaque convive, il nous conte dans le savoureux dialecte du Haut-Valais la légende du patron du pays.

Deuxième séance

Le dimanche, après une visite de l'église de Valère et du musée, nous nous retrouvons, à 11 heures, dans la salle des conférences, pour entendre une communication de M. Escher, intitulée *Die schweizerischen Bibliotheken zur Zeit der Helvetik*. La centralisation, qui marqua la domination française, devait aussi se faire sentir dans le domaine intellectuel. C'est ainsi que le ministre Stapfer avait formé le projet de concentrer les fonds des principales bibliothèques. Ce projet eut un commencement d'exécution, mais demeura sans résultat. Il n'en reste pas moins, ainsi que le fait remarquer M. Bloesch dans ses remerciements à l'adresse du conférencier, que cette période de notre histoire est pleine d'en-

seignements pour nous et qu'on peut y trouver l'origine de plus d'une institution fondée dans la suite.

Après le déjeuner à l'hôtel de la Paix, M. l'abbé Meyer fait les honneurs des archives cantonales. Il a réuni à notre intention de précieux manuscrits, des incunables et de belles reliures, et ses collègues l'envient d'être le gardien de semblables trésors.

André Bovet.

* * *

Auf die Jahresversammlung folgte in der Kantonsbibliothek Sitten programmgemäss der Fortbildungskurs, an welchem 19 Mitglieder teilnahmen. Das Thema und die Art der Durchführung des Kurses musste den örtlichen Verhältnissen angepasst werden: eine Einführung in die Inkunabelkunde entsprach am besten dem Kursmaterial, das Archiv und Bibliothek Sitten zur Verfügung stellen konnten. Als Kursleiter hatten sich die Herren Dr. W. J. Meyer, Bern, und Dr. A. Pfister, Basel zur Verfügung gestellt. Ersterer demonstrierte an Hand der vorhandenen Incunabeln und eigens für den Kurs angefertigten Photographien über alle für die Bestimmung und Beschreibung einer Incunabel in Betracht kommenden Punkte, und letzterer instruierte mit Hilfe eines reichen Lichtbildmaterials über die sog. Zutaten zur Inkunabel und ihre Bedeutung für die Bestimmung unbezeichneter Drucke.

Auf der Rückreise besuchten die Kursteilnehmer Kloster und Kirche von St. Maurice, in deren Bibliothek H. H. Leo Dupont-Lachenal in lebenswürdiger Weise eine kleine, interessante Ausstellung vorbereitet hatte, und deren Schatzkammer wohl die älteste und kostbarste Sammlung alter Kirchengeräte in der Schweiz verwahrt.

Dr. W. J.

Präsenzliste der Teilnehmer an der Jahresversammlung

Allemann, E., Olten; Bigler, R., Burgdorf; Binz, Prof. Dr. G., Basel; Bloesch, Dr. H., Bern; Bonvallat, Mlle. R., Genève; Borgeaud, M. A., Genève;

Borgeaud, H., Lausanne; Bouvier, A., Genève; Bovet, A., Neuchâtel; Brun, Mlle M., Genève; Brunner, J., Basel; Brustlein Mlle M., Genève; Burekhardt, Dr. F., Zürich; Burgauer, Frl. M., St. Gallen; Chatelan, E., Genève; Dejung, Dr. E., Winterthur; Delarue, H., Genève; Dietrich, J., Fribourg; Dubois, F., Lausanne; Duckert, A., Genève; Escher, Dr. H., Zürich; Forrer, Dr. L., Zürich; Frauenfelder, Dr. R., Schaffhausen; Gallmann, Frl. A., Winterthur; Godet, Dr. M., Bern; Handrick, F., Fribourg; Hermann, E., Basel; Hoby, F., Bern; Jucker, Dr. W., Bern; Lüthi, K.-J., Bern; Meyer, Dr. W.-J., Bern; Meyer, Dr. L., Sion; Müller, A., Luzern; Muret, Mlle. M., Genève; Muriset, Mlle. A., Berne; Oehler, Dr., R., Bern; Reymond M., Lausanne; Rosselet, Mlle. C., Neuchâtel; Roth, Dr. K., Basel; Roulin, A., Lausanne; Schwarber, Dr. K., Basel; Sevensma, Dr. T. P., Genève; Sieber, Dr. P., Zürich; Studer, Frl. Dr. E., Zürich; Tatarinoff, Prof. Dr., Solothurn; Walther, J., Solothurn; Wild, Frl. Dr. H., Zürich; Wissler, Dr. G., Bern; Zehnter, Hans, Basel.

Bern, Schweizerische Landesbibliothek

Am 2. Dezember wird eine Ausstellung über *Aegypten in alter und neuer Zeit* eröffnet, die bis Ende des Jahres dauert.

Bei dieser Gelegenheit scheint es angebracht auf die Ausstellungen hinzuweisen, die von der Landesbibliothek seit der Eröffnung des neuen Gebäudes veranstaltet wurden, da nur zwei davon bisher in den «Nachrichten» erwähnt wurden:

1931: Die Bibel in der Schweiz und in der Welt.

1932: Goethe in der Schweiz.

Einst und Jetzt in der Buchdruckerkunst.

600 Jahre Luzerner Geschichte.

Uniformenbilder der Militärsammlung Pochon.

1933: Merian's Topographien und Theatrum Europeum.

Paul Robert: Oiseaux de chez nous.

Wettbewerb für ein Ex-libris der LB.

1934: Das Werk von Boissonas «L'Egypte», verlegt v. Trembley.

Handgemalte schweizer Wappenbücher des 15.—18. Jahrhunderts aus schweizerischem Bibliothekbesitz.

Chinesisch in der Schweiz.